

(19)



(11)

EP 2 006 508 A3

(12)

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:
03.03.2010 Patentblatt 2010/09

(51) Int Cl.:
F02B 63/04 ^(2006.01) **F02B 77/11** ^(2006.01)

(43) Veröffentlichungstag A2:
24.12.2008 Patentblatt 2008/52

(21) Anmeldenummer: **08011006.7**

(22) Anmeldetag: **18.06.2008**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR
HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MT NL NO PL PT
RO SE SI SK TR**
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL BA MK RS

(30) Priorität: **20.06.2007 DE 102007028185**

(71) Anmelder: **Motorenfabrik Hatz GmbH & Co. KG
94099 Ruhstorf (DE)**

(72) Erfinder:
• **Eder, Erich**
94152 Neuhaus/Inn (DE)
• **Bronner, Wolfgang**
94099 Ruhstorf (DE)

(74) Vertreter: **Möhring, Friedrich
Grättinger - Möhring - von Poschinger
Patentanwälte Partnerschaft
Postfach 16 55
82306 Starnberg (DE)**

(54) **Versorgungseinheit mit einem Motor-Generator-Aggregat als Stromerzeuger**

(57) Bei einer Versorgungseinheit mit einem Motor-Generator-Aggregat als Stromerzeuger, insbesondere für den Aufbau auf Lastkraftfahrzeugen zur elektrischen Versorgung der Fahrerkabine, ist das Stromaggregat (2) von einer schalldämmenden Kapsel (1) umschlossen, die einen Zuluftschacht (15) für Kühlluft und einen Abluftschacht (10) für Abluft einschließt; die Kühlluft wird

mittels einer Lüfteranordnung auf der Motorwelle angesaugt. Dabei umfasst die Lüfteranordnung wenigstens zwei getrennte Lüftereinheiten, nämlich einen Innenlüfter (18) für die Aggregatkühlung innerhalb eines Gehäuses (3) für das Stromaggregat (2) und einen Außenlüfter (17) für die Kapselkühlung außerhalb des Aggregatgehäuses (3); für beide Lüftereinheiten sind getrennte Ansaugwege der Kühlluft vorgesehen.

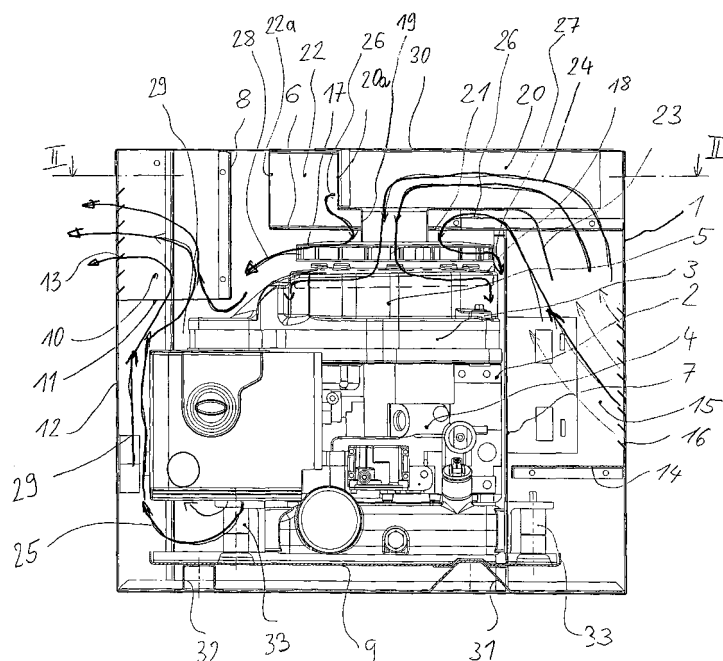


Fig 1

EP 2 006 508 A3



EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung

EP 08 01 1006

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
X	EP 1 296 039 A1 (HONDA MOTOR CO LTD [JP]) 26. März 2003 (2003-03-26) * Absätze [0015], [0020] - Absatz [0027]; Abbildungen 1-4 *	1-5,7-12	INV. F02B63/04 F02B77/11
X	US 5 899 174 A (ANDERSON WAYNE A [US] ET AL) 4. Mai 1999 (1999-05-04) * Spalte 3, Zeile 11 - Spalte 4, Zeile 2; Abbildung 2 *	1-5,7-12	
X	US 5 642 702 A (KOUCHI TOSHIFUMI [JP] ET AL) 1. Juli 1997 (1997-07-01) * Spalte 5, Zeile 53 - Zeile 58; Abbildung 2 *	1-5,7-12	
A	JP 2001 020740 A (DENYO CO LTD) 23. Januar 2001 (2001-01-23) * Absatz [0050]; Abbildung 6 *	1	
A	US 5 121 715 A (NOGAMI EIJI [JP] ET AL) 16. Juni 1992 (1992-06-16) * Spalte 4, Zeile 10 - Zeile 45; Abbildungen 1-5 *	1	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC) F02B
A	US 4 122 353 A (NOGUCHI TETSUO) 24. Oktober 1978 (1978-10-24) * Spalte 2, Zeile 37 - Spalte 3, Zeile 10; Abbildung 1 *	1	
A	DE 92 00 473 U1 (ROBERT BOSCH GMBH) 27. August 1992 (1992-08-27) * Seite 3, Absatz 4 - Seite 4, Absatz 1; Abbildung 5 *	1	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort München		Abschlußdatum der Recherche 22. Januar 2010	Prüfer Tietje, Kai
KATEGORIE DER GENANTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentedokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 08 01 1006

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.
 Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

22-01-2010

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
EP 1296039 A1	26-03-2003	CN 1410662 A	16-04-2003
		DE 60200995 D1	23-09-2004
		DE 60200995 T2	05-01-2005
		JP 3934896 B2	20-06-2007
		JP 2003097284 A	03-04-2003
		US 2003075926 A1	24-04-2003

US 5899174 A	04-05-1999	KEINE	

US 5642702 A	01-07-1997	CN 1142569 A	12-02-1997
		JP 3795104 B2	12-07-2006
		JP 9032570 A	04-02-1997

JP 2001020740 A	23-01-2001	JP 3728144 B2	21-12-2005

US 5121715 A	16-06-1992	JP 2901774 B2	07-06-1999
		JP 4217840 A	07-08-1992

US 4122353 A	24-10-1978	DE 2704697 A1	01-09-1977
		FR 2342574 A1	23-09-1977

DE 9200473 U1	27-08-1992	KEINE	

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82